

Contents

News:	Conference Held on "Ukrainian Canadians, Multiculturalism, and Separatism: An Assessment"	2
	Poland and Ukraine: Past and Present	3
	Ukrainian Language Course Renewed at the University of Western Ontario	3
	CIUS Foundation Executive meets in Winnipeg	4
	Institute Executives Meet	4
	Meeting to Discuss Encyclopaedia Project	4
Announcements:	Undergraduate Scholarships	4
	Master's and Doctoral Fellowships	4
	Research Grants Awarded	4
	Ukrainian Language Resource Centre	5
	Vaplite Collection will be available in November	5
	Reading Room Opened	5
	Short Story Competition - Ukrainian Theme	5
Seminars:	Leonid Plyushch	5
	Dr. J. Borys	6
	Dr. Wsevolod Isajiw	6
	Yury Boshyk	6
	Seminar Séries in Edmonton	7
	Dr. Z. Wojcik	8
People:	New Staff of Institute:	
	A. Berezowsky	8
	O. Bilash	8
	I.P. Himka	8
	F. Swyrypa	9
	Profile of Associates:	
	Dr. A. Baran	9
	Dr. P. Bilaniuk	9
	W. Tarnopolsky	10
	Senator Paul Yuzyk	10
	Institute Display in Vancouver and Winnipeg	11
	Dr. Lupul Honored	11
	Bohdan Krawchenko Presents Paper at Conference in Netherlands	11
Bibliography:	Books Received	11
	Recent Publications	11
	New Brochure Available	11

News

CONFERENCE HELD ON "UKRAINIAN CANADIANS, MULTICULTURALISM, AND SEPARATISM: AN ASSESSMENT"

The conference on "Ukrainian Canadians, Multiculturalism, and Separatism: An Assessment" was held at the University of Alberta on September 9-11. Organized and sponsored by the Canadian Institute of Ukrainian Studies, it featured papers by the Minister of State for Cultural Development from the Parti Quebecois government, a former commissioner of the federal government, and prominent Ukrainian-Canadian academics.

Dr. M.R. Lupul, director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies, opened the conference on Friday evening, September 9, with remarks on the purpose and objectives of the conference. The Institute, he declared, "only provides the forum for discussion; it itself is no oracle. If the topic under discussion has profound political implications that does not render the Institute itself political; all it shows is that the Institute can be relevant to the issues of our time."

The Honorable Camille Laurin, Minister of State for Cultural Development, Province of Quebec, who delivered the opening address to approximately 250 people, explained the objectives of the Parti Quebecois in the struggle for self-determination for the French in Quebec and termed the federal government's bilingual policy a failure. Dr. Laurin was questioned by Professor Walter S. Tarnopolsky, Osgoode Hall, York University, and Professor Bohdan Bociurkiw, Department of Political Science, Carleton University. Concern about the status of ethnocultural groups in Quebec was prominent in the questions and in the discussion from the floor which followed.

The sessions on Saturday, September 10, opened with presentations by Professor Ivan Myhul, Department of Political Science, Bishop's University, and Professor Roman Serbyn, Department of History, University of Quebec at Montreal. Both spoke on the topic: "Separatism and Ethnic Groups in Quebec," criticizing the absence of a clear government policy towards the non-Anglo-Celtic minorities in Quebec and outlining their unique and unfortunate predicament.

On Saturday afternoon, Mr. Roman Petryshyn, research associate of the Canadian Institute of Ukrainian Studies, presented a paper entitled "The Ukrainian Canadians in Transition," in which he compared the social structure and mobility patterns of Ukrainians in Canada to those of other ethnic groups on a national scale, and showed how Ukrainians, like the French, were still very much part of a vertical mosaic. Professor Bohdan Bociurkiw followed with a paper on "Multiculturalism and the Response of the Ukrainian-Canadian Community," in which he praised the roles played by Senator Yuzyk and several

members of the Ukrainian Canadian University Students' Union and stated that the Ukrainian Canadian Committee left much to be desired as a pressure group.

At the banquet on Saturday evening, Dr. Keith Spicer, journalist, broadcaster, and former Commissioner of Official Languages, was guest speaker. He examined the federal policy of bilingualism, defined its shortcomings, and predicted difficult relations between the federal and Quebec governments, at least for the next three years. He also thought groups like the Ukrainians should work closely with French Canadians, especially in western Canada.

On Sunday, September 11, Professor Walter S. Tarnopolsky, spoke on "A Multicultural Canada: The Basic Issues." In his wide-ranging remarks, he stressed that a multicultural Canada must provide greater access to the most rewarding jobs for all Canadians. Professor Manoly R. Lupul, who presented a paper on "Canada's Options in a Time of Political Crisis and Their Implications for Multiculturalism," rejected both separatism and "Trudeau federalism" as options and put forth a new concept, regional federalism, using the Ukrainian bilingual school program to illustrate how it could work in the area of language and culture.

The conference ended with a panel on the topic "Multiculturalism and Separatism: The Search for a Ukrainian Consensus." The panelists included Professors Bociurkiw, Myhul, Serbyn, Tarnopolsky and Mr. Petryshyn. A consensus was reached on three points: that Ukrainians in Canada should support the right of the French in Quebec to self-determination *within a federal framework*; that further dialogue on the topic of separatism *vis a vis* multiculturalism was necessary; and that the involvement and support of Ukrainian Canadians from all walks of life was necessary for multiculturalism to survive.



Dr. Laurin addressing conference

Chairing sessions of the conference were Mr. B. Krawchenko, Department of Political Science, and Dr. I.L. Rudnytsky, Department of History, both of the University of Alberta, the former a research associate and the latter an associate director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies. Dr. Keith Spicer was introduced by Senator Paul Yuzyk.

After each talk, an hour was reserved for questions from the floor and for discussion. Of the 150 people present at the Saturday and Sunday sessions, there were several from across Canada.

The published papers of the conference will be available in the near future.

POLAND AND UKRAINE: PAST AND PRESENT

A three-day conference on the above topic was held on October 20-22, 1977, at McMaster University, Hamilton, Ontario, as the first of a possible series of conferences devoted to the subject of "Ukraine and Its Neighbours," planned by the Canadian Institute of Ukrainian Studies. The purpose of the conference, planned at a meeting in Toronto in December 1976, was to discuss some of the outstanding questions in the thousand-year old relationship between the two peoples, and to emphasize the importance of scholarly study in this area.

The conference consisted of five public sessions (three papers each), one special evening session (chaired by Dr. R.S. MacIvor, Dean of the Faculty of Social Sciences, McMaster University) which featured a paper by Professor Hugh Seton-Watson of London, England, and a closed "Round Table" session chaired by Professors I. Sevcenko, Acting Director of the Harvard Ukrainian Research Institute and B. Lawruk of the Polish Research Institute, McGill University, Montreal. Besides the scholarly sessions, the program included a dinner for conference participants and a social hour, the latter hosted by Hamilton's Ukrainian Professional and Business Club.

Individuals who read papers at the sessions were:

"Historical Heritage": Professors A. Kamiński (Columbia), F. Sysyn (Harvard, I.L. Rudnytsky (Alberta), R. Johnston (McMaster, chairman).

"Cultural Relations": Mr. J. Łobodowski (Madrid), Professors G. Grabowicz (Harvard), V. Markus (Loyola/Chicago), B. Bociurkiw (Carleton, commentator), D. Struk (Toronto, chairman).

"Economic Ties and Communications": Professors V.N. Bandera (Temple), R. Szporluk (Michigan), G. Mond (Paris), Y. Bilinsky (Delaware, commentator), and L. Smoliński (Boston College, chairman).

"Political Problems": Professors A. Bromke (McMaster), J. Pelenski (Iowa), B. Lewyckyj (Ukrainian Free University, Munich), B. Osadczyk (Berlin, commentator), and P.J. Potichnyj (McMaster, chairman).

"Historiography": Professor J. Lewandowski (Uppsala, Sweden), Dr. J. Basarab (Maryland-Heidelberg), Mr. J. Shtendera (National Library of Canada, Ottawa), Professor J. Wojciechowski (Ottawa, chairman).

Approximately 220 registered participants attended the sessions, several from Europe and various parts of North America. A large number of students from various Canadian and American universities also took part. Present were two members of the Polish Academy of Sciences, Professors Z. Wójcik and A. Walicki, who happened to be in Canada at the time and were invited to attend the conference.

The conference was organized by the Canadian Institute of Ukrainian Studies and the Interdepartmental Committee for Communist and East European Affairs of McMaster University. The Institute covered most of the costs of the conference, with additional financial aid from the Canadian Council and several Ukrainian community organizations and businesses. Participants were welcomed by Dr. A.N. Burns, President of McMaster University, and Dr. M.R. Lupul, Director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies. During the banquet, Dean R.C. MacIvor and Professor D. Novak, Chairman of the Interdepartmental Committee, brought greetings. Best wishes were also conveyed by the Polish Research Institute in Montreal.

Chairman of the conference committee was Professor P.J. Potichnyj (McMaster), who is also president of the Canadian Association of Slavists and president of the Conference on Ukrainian Studies, under the umbrella of CAS.

Brief reports on the Polish-Ukrainian Conference were carried by all major English-language Canadian newspapers and radio and television stations. Relevant information and brief commentaries were carried by Radio Canada International, Radio Liberty, and Radio Free Europe.

The proceedings of the conference will be published in the first half of 1978 as a separate work, edited by Professor Potichnyj in the Institute's publication series, "The Alberta Library in Ukrainian Studies."

UKRAINIAN LANGUAGE COURSE RENEWED AT THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO

As a result of the persistent efforts of Dr. E.B. Roslycky, a Ukrainian studies course has been reinstated in the Department of Russian at the University of Western Ontario, London, Ontario. The course, in Ukrainian language and literature, is at the advanced level and open to a restricted number of students.

CIUS FOUNDATION EXECUTIVE MEETS IN WINNIPEG

In Winnipeg on October 8, the executive and members of the board of directors held their third meeting, chaired by Dr. Orest H. Rudzik, the new president. Of the items discussed, the most important was the fund-raising campaign currently underway. Vancouver, Edmonton, and Toronto have made the most progress towards attaining their goals. The most significant decision taken was to explore the possibility of engaging a professional fund raiser to approach Canadian and multi-national corporations to help fund Ukrainian academic studies through the Foundation.

INSTITUTE EXECUTIVES MEET

On October 22 the Institute's director and two associate directors met in Toronto with Professors Ihor Sevchenko, acting director, and Omeljan Pritsak, former director on leave until January 1, of the Harvard Ukrainian Research Institute. Plans for the Ukrainian Historians' Conference at the University of Western Ontario in the spring, to be organized by the two Institutes jointly with the Ukrainian Historical Association in the United States and sponsored by the CIUS, were discussed, as were the most effective means to achieve further close collaboration between the two academic institutions.

MEETING TO DISCUSS ENCYCLOPAEDIA PROJECT

On October 23, the Institute's director and two associate directors met with Professor Kubijovyč in Toronto to discuss progress on the preparation of the first volume of the alphabetical encyclopaedia on Ukraine in English. Also in attendance were Professors Bohdan Bociurkiw, Carleton University, Vasyl Markus, Loyola University, Dr. J.P. Himka, CIUS research associate, and Mr. Roman Senkus, recording secretary. Editors have fortunately been found for most sections of the encyclopaedia. Before returning to Sarcelles, Professor Kubijovyč visited several centres in the United States to consult with co-workers there.

Announcements

UNDERGRADUATE SCHOLARSHIPS

The Canadian Institute of Ukrainian Studies invites applications for ten undergraduate scholarships (\$1,500 each), renewable, to be awarded in 1978-79. The awards are intended for students interested in an undergraduate degree with a major in Ukrainian studies, consisting of a combination of at least five full courses in a three-year Arts program in Ukrainian, East European, Soviet, and/or

Canadian studies (depending on whether Ukrainians or Ukrainians in Canada is the main concern) and at least eight full courses in a four-year Arts or Education program.

The awards are intended to cover tuition fees and to subsidize the cost of room and board beginning in the first year. Scholarships of \$500 to students residing at home will increase the number of scholarships available.

The scholarships are for an eight-month period of study at any Canadian university. Candidates must be Canadian citizens or landed immigrants at the time of application. Only in exceptional circumstances may an award be held concurrently with other awards.

Closing date for receipt of applications is January 31, 1978. For application forms, write to the Canadian Institute of Ukrainian Studies, 335 Athabasca Hall, The University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E8 or phone (403) 432-2972.

MASTER'S AND DOCTORAL FELLOWSHIPS

The Canadian Institute of Ukrainian Studies invites applications for five Master's thesis fellowships (\$3,500 each), non-renewable, and three Doctoral thesis fellowships (\$5,000 each), renewable, to be awarded in 1978-79. The awards are intended to aid students to complete theses on Ukrainian and Ukrainian-Canadian topics in the disciplines of education, history, the humanities, law, social sciences, and library sciences. Fellowships will be awarded only in the thesis year of an academic program and only for thesis work.

The fellowships may be held at any university in Canada or elsewhere. Candidates must be Canadian citizens or landed immigrants at the time of application. Only in exceptional circumstances may an award be held concurrently with other awards.

Closing date for receipt of applications is January 31, 1978. For application forms, write to the Canadian Institute of Ukrainian Studies, 335 Athabasca Hall, The University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E8 or phone (403) 432-2972.

RESEARCH GRANTS AWARDED

Mrs. L. Shtendera of Ottawa, Ontario has been awarded a grant of \$3,125.00 to continue her work on a teachers' resource book for Ukrainian kindergartens. Mrs. Shtendera has systematically examined all available Ukrainian kindergarten teaching materials, and will select items from these materials which are most suitable for publication.

UKRAINIAN LANGUAGE RESOURCE CENTRE

A Ukrainian Language Resource Centre is being gradually developed within the Institute. Its purpose is to collect all available Ukrainian language teaching materials published in North America and Soviet Ukraine for pre-schoolers, school aged children, and adults. Items collected will include textbooks, story books, reference books, children's magazines, games, curriculum guides, supplementary materials from Departments of Education, films, filmstrips, tapes, slides, records, and videotapes. The centre is intended primarily for teachers of Ukrainian and students at the University of Alberta preparing to teach Ukrainian. Visitors are most welcome.

To keep pace with general developments in bilingual education and to extend knowledge of Edmonton's Ukrainian-English bilingual program, the centre will contain news bulletins, language journals, and research reports. This is the first attempt to house all materials used in Ukrainian language instruction in one centre. With the co-operation of the provinces and private Ukrainian organizations, the collection will reveal the strengths and weaknesses in the various areas of Ukrainian language publications and materials, a necessary first step to improve Ukrainian language education in Canada.

All donations and suggestions are welcome.

VAPLITE COLLECTION WILL BE AVAILABLE IN NOVEMBER

The Vaplite Collection, edited by Professor George Luckyj, will be available in November. The volume is an expanded edition of previously published materials from the archives of the literary group VAPLITE (1925-28). It offers a unique insight into the life and work of a group of Ukrainian writers and artists in the 1920s who spear-headed a national and cultural revival. Their attempt to develop a high Ukrainian culture, based on western European models, was cut short by the onset of Stalinism. The collection contains letters, diaries, excerpts from both prose and poetry, and many illustrations, some in color.

The collection, in Ukrainian, is published by the Canadian Institute of Ukrainian Studies. It is 300 p. in length and will be available from Mosaic Press, P.O. Box 1032, Oakville, Ontario, Canada L6J 5E9. Cost of soft-cover is \$4.95 (catalogue number ISBN 0-88962-049-0) and \$10.95 for hard-cover (catalogue number ISBN 0-88962-050-4).

READING ROOM OPENED

The Institute has opened a reading room and reference library in Room 338, Athabasca Hall. The reading room will receive a wide range of Ukrainian newspapers, journals, newsletters, and bulletins from various parts of the world,

and will also house a collection of dictionaries, encyclopaedias, and other basic reference works on Ukraine and Ukrainian Canadians. It will be open Monday through Friday, 9 a.m. to 4 p.m.

SHORT STORY COMPETITION - UKRAINIAN THEME

The Alpha Omega Women's Alumnae (University graduates of Ukrainian descent) are sponsoring a Canada-wide short story competition on the subject, "A human interest story of Ukrainian life in Canada." The stories should be true experiences of Ukrainian life in Canada.

1. Applicants should be at least 18 years of age and residents of Canada.
2. The story, between 3000 and 4000 words in length should consist of memorable experiences; pseudonyms may be used. It may be written in English or Ukrainian. All English entries must be typewritten and doublespaced. Ukrainian entries may be handwritten, if legible and doublespaced.
3. Three prizes will be awarded.
1st prize - \$200.00
2nd prize - \$100.00
3rd prize - \$ 50.00
4. To have your story returned, please enclose a stamped, self-addressed envelope.
5. Entries must be submitted before January 1, 1978, and must include name, address, postal code, and telephone number. They should be addressed to:

Alpha Omega Women's Alumnae Study Group
c/o Mrs. Darcia Ratuski
50 Hillhouse Rd,
Winnipeg, Manitoba
R2V 2V9

The best entries will be published by the Alumnae Study Group.

Seminars

MR. LEONID PLYUSHCH

On September 2, 1977, Mr. Leonid Plyushch, a well-known Soviet Ukrainian dissident and former political prisoner presented an Institute seminar entitled "Detente, the Helsinki Accords and the Soviet Opposition: A Discussion with Dissident Leonid Plyushch." Before his dismissal and imprisonment in 1968 Mr. Plyushch worked in the Institute of Cybernetics of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR in Kiev. He was allowed to leave the Soviet Union on January 8, 1976 following an international campaign on his behalf. The chairmen of a number of University departments, as well as several invited guests, attended the seminar.

Mr. Plyushch began by discussing the economic and moral crises facing Soviet society. The present leadership does not allow for an open discussion of the poor state of the Soviet economy and the rising crime rate, and relies on an elaborate system of "disinformation" to conceal these problems. There is a serious lack of information about crime and various forms of deviance in the Soviet Union, and even scientific-technological research is hampered by the prevailing secrecy and by strange (even irrational) demands from above. To continue stifling discussion of the problems, however, will prove fruitless. The contradictions in Soviet society, Plyushch declared, will lead to a political crisis, unless there is greater democratization in all sectors of public life.

The dissidents, those who refuse to go along with the system of the "big lie," demand that the Soviet Union respect its own constitution and the international human rights agreements which it has signed. All sectors of public opinion in the West must ensure that Soviet and western governments do not find some accommodation which would allow for the continuing repression of free thought in the Soviet Union.

The most valuable aspect of the seminar was its interdisciplinary character. During the stimulating question period, Mr. Plyushch, dealt with a wide range of questions on topics such as Soviet scientific policy, child psychology, the theory of games, and structuralism.

DR. JURIJ BORYS

At the Institute's first seminar of the 1977-78 academic year on October 5, 1977, Dr. J. Borys, professor in the Department of Political Science, University of Calgary, spoke about "The Russian Communist Party and the Sovietization of Ukraine."

In his presentation, Dr. Borys dealt with the manner in which the Soviet Russian sphere of influence had expanded into Ukraine, as a case study of the application of the Marxian-Leninist theory of the self-determination of nations in one of the most important regions of eastern Europe. After seizing power in Russia proper in 1917, the Russian Bolsheviks, contrary to their own theoretical premises and claims, began to reincorporate non-Russian territories into the new Soviet Russian empire. The introduction of control by Moscow in Ukraine, which by that time had established its own government, was the result of military conquest, Dr. Borys argued, and not, as Soviet historiography claims, of support from the Ukrainian proletariat. If it had not been for military assistance from outside, the local Bolsheviks would not have succeeded in establishing their control in Ukraine.

Dr. Borys has received a grant from the Institute to revise his book on the above topic, which was originally published in Stockholm, Sweden, in 1960.

DR. WSEVOLOD ISAJIWI

The Institute's second seminar of the 1977-78 academic year was held on October 20, 1977. Dr. Wsevolod Isajiw spoke on "Class and Ethnicity in the History of Ukrainians in North America". An associate professor of sociology at the University of Toronto, Dr. Isajiw lectured in the Sociology Department, University of Alberta, under the Secretary of State's Visiting Professors' Program.

Dr. Isajiw examined the sociological structure of the Ukrainians in North America, and paid particular attention to the contrasts between the situation in Canada and the United States. In terms of socio-economic position, Ukrainians still lag behind the Canadian average, and even some other Slavic ethnic groups.

The speaker attributed the disparity to the class background of the first immigration and ethnicity factors. For a long time class and ethnicity boundaries coincided, thus reinforcing the retarding influences.

The first immigrants were peasants who were to settle the prairies, or be a source of cheap labor, which retarded their development when compared to the rest of the population. Immigrants from other than peasant classes came to Canada only after the first and second world wars. Although many of these immigrants were educated they entered the work force in low class occupations, so they too had little effect on the make-up of the total society.

Ukrainians, furthermore, generally formed their own social life and did not integrate well into Canadian society.

A long and lively discussion followed the presentation. Among the subjects discussed were the class system, what is "Ukrainianness" in Canada, why are Canadian Ukrainians so tradition-bound and find it difficult to adapt to new circumstances, etc.

YURY BOSHYYK

Yury Boshyyk, doctoral candidate at Oxford University, presented the first seminar of the Institute's seminar series at the University of Toronto on October 5. He spoke on "Nationalism and Socialism in Ukraine: The Student Movement of the 1890s."

The paper dealt with the political nature of the various groups within the Ukrainian student milieu in the Russian Empire in the period of

the late 1880s and the 1890s. The students of this generation, which included such figures as Mykola Mikhnovsky, Symon Petliura, Ivan Steshenko, the recently deceased Borys Martos, Dmytro Antonovych, and many others, were to play leader roles in the Ukrainian national movement in both the liberal and revolutionary socialist parties. This period of Ukrainian history marks the rise of the 'new man,' as the writer Vasyl Stefanyk called him. This was the generation of 'moloda Ukraina,' of the new Ukrainian intelligentsia recruited largely from the middle and lower strata of the population.

The speaker concentrated on the 1890s and showed that the predominant influence among the Ukrainian students was militant nationalism. The socialist wing within the Ukrainian student move-

ment had fewer supporters and found itself leaderless after the untimely deaths of M. Drahomanov (1895) and his two main supporters in Ukraine, M. Kovalevsky and V. Malovany.

The nationally conscious youth, although few in number, evolved from militant nationalism to radical socialism. By 1905, most of the organized Ukrainian student youth was closely linked with the Revolutionary Ukrainian party. However, the repressions that followed the 1905 revolution demoralized and decimated the ranks of the revolutionaries. The entire development was in keeping with the general political evolution of the intelligentsia in Russia at the time and shows how the various phases in the Ukrainian movement closely paralleled the larger social developments within the Russian Empire.

SEMINAR SERIES

I 9 7 7 - 7 8

Time: 12:30 - 1:30 p.m.

Location: 311 Athabasca Hall, The University of Alberta

Wednesday, October 5, 1977	Dr. Jurij Borys	"The Russian Communist Party and the Sovietization of Ukraine"
Thursday, October 20, 1977	Dr. Wsevolod Isajiw	"Class and Ethnicity in the History of Ukrainians in North America"
Thursday, November 3, 1977	Andrij Makuch	"The Ukrainians and the Manitoba School Question: 1916"
Thursday, November 17, 1977	Michael Savaryn	"Ivan Dziuba - From <i>Internationalism</i> or <i>Russification</i> to <i>Facets of a Crystal</i> "
Thursday, December 1, 1977	Dr. Manoly Lupul	"Ukrainian Canadians and Regional Federalism"
Thursday, January 19, 1978	Dr. Peter Rolland	"Ucrainica Mediaevalis in the University of Alberta Library, or 'You Mean We Have <i>That</i> in Our Collection?'"
Thursday, February 2, 1978	Jars Balan	"Ukrainian Canadian Art"
Thursday, February 23, 1978	Nestor Makuch	"Russo-Ukrainian Relations: March 1917 - January 1918"
Thursday, March 9, 1978	James Carter Bohdan Krawchenko	"Profile of Ukrainian Dissidents"
Thursday, March 16, 1978	Frances Swyripa	"Ukrainian-Canadian Newspaper Holdings in Canada"
Thursday, March 30, 1978	John-Paul Himka	"Ukrainian Politics in Galicia: 1860 - 1878"

PROFESSOR ZBIGNIEW WOJCIK

On October 19, Professor Zbigniew Wojcik, a member of the Institute of History of the Polish Academy of Sciences in Warsaw, presented the second in the Institute's seminar series at the University of Toronto. In an informal talk, Professor Wojcik described the structure of the Polish Academy's Institute of History and the roots of his interest in Ukrainian history.

The talk also focussed on two important events in the history of Polish-Ukrainian relations: the Union of Brest (1596) and the Union of Hadiach (1658). In his discussion of the former, Professor Wojcik underscored the great divergence between the beliefs of the ecclesiastical and social hierarchies and the beliefs of the masses of the Orthodox population. The Union of Brest, intended to bring Poles and Ukrainians closer together by uniting the Orthodox and Catholic churches, only exacerbated Polish-Ukrainian conflict.

Professor Wojcik then explained how the short-sighted social policies of the Polish magnates led to the Khmelnytsky uprising in 1648. The Union of Hadiach was an attempt to reconcile the insurgent Ukrainians to the Polish state by offering Ukraine federative status within the Commonwealth. By the time the Union of Hadiach was concluded, however, it was already too late to solve the problems which existed. The Union might have been more effective had it been concluded ten years before, not after, Khmelnytsky's rebellion. By 1658, national and class antagonisms between the Poles and Ukrainians were too strong to allow a settlement acceptable to both parties. Moreover, after the 1648 uprising,, the Ukrainian problem became an international one, involving Turks, Tatars, Swedes, and Russians. Poland by itself could no longer solve it. These factors precluded a Polish-Ukrainian reconciliation and inclined the Ukrainians to seek an alliance with Russia, momentous in its consequences for both Polish and Ukrainian history.

People

NON-ACADEMIC STAFF OF THE INSTITUTE

Assya A. Berezowsky
Position in Institute: Secretary.
Date and place of birth: July 15, 1938,
Stanislaviv, Ukraine
Education: B.Sc.(chemistry), University of Alberta (1959); M.Sc. (organic chemistry), University of Alberta (1962), thesis topic: "Structural Studies on Some Lycopodium Alkaloids".
Community work: member, Ukrainian Youth Organization Plast.

ACADEMIC STAFF OF THE INSTITUTE

Mrs. Olenka Bilash

Position in Institute: Bilingual Coordinator and Supervisor of the Ukrainian Language Resource Centre.
Date and place of birth: August 31, 1954, St. Boniface, Manitoba.
Education: B.A. (sociology and French), University of Winnipeg (1974); Education certificate, University of Manitoba, (1975).
Employment: teacher, Evergreen School Division, Aarborg, Manitoba, 1975-76; teacher, Saskatchewan Department of Education, 1977.
Major publications; "In culture, what the students find worth learning," *Manitoba Modern Languages Journal*, Vol. 8(3) (Spring 1973) pp.22-24.
Community work: 1972-74 president, University of Winnipeg French Club; 1973-74 president, University of Winnipeg Ukrainian Club; 1974-75 president, Ukrainian Students' Club, University of Manitoba; 1974-75 western vice-president, Ukrainian Canadian University Students' Union; 1975-76 national president, Ukrainian Canadian University Students' Union; 1975-76 student representative, Ukrainian Canadian Committee praesidium (national); 1976 member, educational committee, Ukrainian Canadian Committee (national); 1977 member, educational committee, Ukrainian Canadian Committee (winnipeg); 1977-78 member, educational committee, Ukrainian Canadian Committee (Saskatchewan).
Professional activities: member, American Council on the Teaching of Foreign Languages, Alberta Modern Languages Council, Saskatchewan Teachers of Ukrainian, Canadian Association of Second Language Teachers.
John-Paul Himka
Position in Institute: Research Associate.
Position in University: Visiting Assistant Professor.
Date and place of birth: May 18, 1949, Detroit, Michigan.
Education: B.A. (high honors in Byzantine-Slavonic studies), University of Michigan (1971); Ph.D. (1977), University of Michigan, thesis topic: "Polish and Ukrainian Socialism: Austria, 1867-90."
Employment: 1972-73, teaching intern, Department of History, University of Michigan; 1974, course assistant, Department of History, University of Michigan.
Major Publications: "The Work of I.V. Ivan'o," *Recenzija*, Vol. II(1), (Fall 1971) pp.15-26; "Drahomaniw'ska spadshchyna s'ohodni," (Drahomanov's Legacy Today), *Suchanist'*, no. 6(162), (June 1974) pp. 83-90; Review Article: "Filosofija Hryhoriia Skovorody," (Philosophy of Hryhorij Skovoroda), *Recenzija*, Vo. IV(2), (Spring-Summer 1974) pp. 3-13; "Ivan Volians'kyi: The Formative Years of the Ukrainian Community in America,"

Ukrains'kyi istoryk, vol. XII(3-4) (47-48), (1975), pp. 61-72.

Professional activities: member, American Association for the Advancement of Slavic Studies, Canadian Association of Slavists.

Frances A. Swyripa

Position in Institute: Research Assistant (responsible for evaluating Ukrainian-Canadian theses for publication and microfilming Ukrainian-Canadian newspapers).

Date and place of birth: October 15, 1951, Lloydminster, Saskatchewan.

Education: B.A. (honors history), University of Alberta (1973), honors essay: "Anglo-Saxon Concepts of the Character and Background of the Ukrainians in Canada"; M.A. (history), University of Alberta (1976), thesis topic: "Ukrainian Canadian Historiography in the English Language: A Survey." (Currently being prepared for publication by the Institute).

Employment: 1973-75, research/teaching assistant, Department of History, University of Alberta; 1971-77, archival assistant, Provincial Archives of Alberta, summer months; November 1975-June 1976, editorial assistant, Communications Department, Alberta Teachers' Association; 1976, researcher, Alberta Culture (the history of the Ukrainian communities in east central Alberta, a report prepared for the Ukrainian Cultural Heritage Village); 1976, researcher, Department of Indian and Northern Affairs.

in Transcarpathia) (Yorkton, 1963); *The Cossacks in the Thirty Years War*, Vol. I (Rome, 1969); *The Church in Subcarpathia from 1665 to 1691* (Rome, 1968); *Monumenta Ucrainae Historica* (Historical Monument of Ukraine), Vols. XIII, XIV (Rome, 1973); *The Congregation of Propaganda and the Ukrainians* (Yorkton/Logos, 1974) (in Ukrainian and English); *The Question of Ukrainian Patriarchate in the Times of M. Shashkevych* (Winnipeg, 1974) (in Ukrainian).

Community work: 1975-77 president, Ukrainian Free Academy of Sciences (UVAN); 1976-77 president, Conference of Ukrainian Studies (CUS); 1977-78 president, Ukrainian Cultural and Educational Centre; 1970-77 president, Shashkevych Cultural Society.

Petro Bilaniuk

Position in University: Professor Department, University of Christian Thought and Religious Studies, St. Michael's College, University of Toronto.

Date and place of birth: August 4, 1932, Zalizchuky, Ukraine

Education: S.T.B. (dogmatic theology) University of Montreal (1955); D.Th. (dogmatic and systematic theology) University of Munich (1961); Dr. Phil. (church history), Ukrainian Free University, Munich (1972)

Employment: 1962- , St. Michael's College, University of Toronto; 1972- , Visiting Professor of Church History, Ukrainian Free University, Munich; 1978- , Visiting Professor of Theology and Church History, Fordham University, Bronx, N.Y.

Major publications: *De magisterio ordinario Summi Pontificis* (Toronto, 1966); *The Fifth Lateran Council (1512-17) and the Eastern Churches* (Toronto, 1975); *Studies in Eastern Christianity* (Munich - Toronto, 1977); (with B. Stebelsky, eds.), *Iuvileinyi Zbirnyk naykovykh prac z nashchy 100-richcha NTSh i 25-richcha NTSh u Kanadi* (Jubilee Collection of Learned Works on the occasion of the 100th Anniversary of the Shevchenko Scientific Society and the 25th Anniversary (of the same Society) in Canada) (Toronto, 1977).

Community work: 1965- adviser, Central Committee for the Defence of Rite, Tradition and Language of the Ukrainian Catholic Church in USA and Canada; 1973- head, Publications Committee of the Shevchenko Scientific Society of Canada; 1940- member, Ukrainian Youth Organization Plast.

Professional activities: member, College Theology Society; Canadian Theological Society; Catholic Theological Society of America; Society for the Scientific Study of Religion; Shevchenko Scientific Society; American Teilhard de Chardin Association; National Association for Pastoral Renewal; Ukrainian Theological Society; North American Academy of Ecumenists; Ukrainian Genealogical and Heraldic Society; Karl Barth Society of North America; Canadian Ethnic Studies Association; Canadian

PROFILE OF CIUS COUNCIL OF ASSOCIATES

Beginning in this issue, the Newsletter will present brief profiles of the members of its Council of Associates. The four members chosen for this issue are Dr. Baran, Dr. Bilaniuk, Professor Tarnopolsky, and Senator Yuzyk,

Alexander Baran

Position in University: Associate Professor Department, University: History, University of Manitoba

Date and place of birth: March 28, 1926, Carpatho Ukraine

Education: B.A., M.A., Ph.D. (history), Oriental University, Rome (1965); B.D., M.D., D.D. (theology), Urbanianum University, Rome (1960); B.A., M.A. (slavic), University of Ottawa (1976).

Employment: 1965- , University of Manitoba

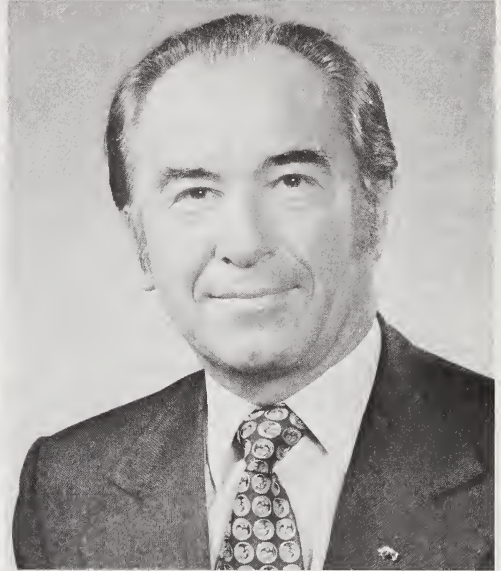
Major publications: *Metropolia Kioviensis et Eparchia Mukacoviensis* (The Influence of the Kievan Metropolitane in Transcarpathia) (Rome, 1960); *Eparchia Maramorosiensis eius que unio* (The Eparchy of Maramoros and its Union) (Rome, 1962); *Iepyskop Andrei Bachynskyi i Tserkovne Vidrodzhennia na Zakarpatti* (Bishop Andrei Bachynsky and Church Revival

Teilhard de Chardin Centre; North American Patristic Society; Ukrainian Historical Association; Canadian Society of Patristic Studies; Canadian Society for the Study of Religion.



Walter S. Tarnopolsky

Position in University: Professor
Department, University: Osgoode Hall Law School, York University
Date and place of birth: August 1, 1932, Gronlid, Saskatchewan
Education: B.A. (honors East European history) University of Saskatchewan (1953); A.M. (East European history) Columbia University (1955); LL.B. University of Saskatchewan (1957); LL.M. (constitutional law) London School of Economics (1962).
Employment: 1962-63 Faculty of Law, University of Ottawa; 1963-67 Faculty of Law, University of Saskatchewan; 1967-68 Osgoode Hall Law School; 1968-72 dean of law, University of Windsor; 1972 vice-president, (A.A.), York University; 1972- Osgoode Hall Law School.
Major publications: *The Canadian Bill of Rights*, 1966, 2nd ed., 1975; *Some Civil Liberties Issues of the Seventies*, editor, 1976; "A Case for a Provincial Bill of Rights," *Manitoba Law Reform Commission*, 1976: Review articles, *Canadian Bar Review*, *McGill Law Journal*, *Buffalo Law Review*, *Alberta Law Review*, *Saskatchewan Bar Review*, *Ottawa Law Review*, *University of Law Journal*.
Community work: 1965-67 vice-president, Board of Governors, Mohyla Ukrainian Institute; 1973-77 member, Canadian Consultative Council on Multiculturalism; 1976-77 president, Canadian Institute of Ukrainian Studies Foundation; 1977-78 president, Canadian Civil Liberties Association; 1977-81 member, United Nations Human Rights Committee, Canada.



Senator Paul Yuzyk

Position in University: Professor
Department, University: Department of History, University of Ottawa
Date and place of birth: June 24, 1913, Pinto, Saskatchewan
Education: B.A. (mathematics and physics) University of Saskatchewan (1945); B.A. (honors history) University of Saskatchewan (1947); M.A. (history) University of Saskatchewan (1948); Ph.D. (history) University of Minnesota (1951); DD.L. (honoris causa) University of Saskatchewan (1977).
Employment: 1951-63, University of Manitoba; 1966- , University of Ottawa.
Major publications: *The Ukrainians in Manitoba: A Social History* (Toronto, 1953); "Orthodox Churches" and "Ukrainian Catholic Church", in *Encyclopaedia Canadiana* (Ottawa, 1958); (with Honore Ewach) *Ukrainian Reader* (Winnipeg, 1960, several editions); "Canada: A Multicultural Nation," *Canadian Slavonic Papers*. Vol. VII (1965); *Ukrainian Canadians: Their Place and Role in Canadian Life* (Toronto, 1967) (also in French); "The True Canadian Identity: Multiculturalism and the Emerging New Factor in the Emerging New Canada," *Report of the Conference on Multiculturalism for Canada* (Edmonton, 1970), 1-17.
Community work: 1934-36 founder and first president, Ukrainian National Youth Federation of Canada, Saskatoon; 1948-49 editor, *Holos Mo-lo-di* (Youth Speaks), Winnipeg; 1948-49 associate editor, *Opinion*, Winnipeg; 1952-55 national treasurer, Ukrainian Canadian Committee; 1952-

56 editorial associate, *Ukrainian Directory and Year Book*; 1953 founder, Ukrainian Canadian University Students' Union (SUSK), Winnipeg; 1953-68 vice-president, Ukrainian Free Academy of Sciences (UVAN); 1954-56 secretary-treasurer 1963-64 president, Canadian Association of Slavists; 1955-71 president, Ukrainian Cultural and Education Centre; 1958-59 member, General Curriculum Committee, Department of Education of Manitoba; 1958-63 member, Y.M.C.A. Advisory Committee on Adult Education, Winnipeg; 1964-vice-president, Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko; 1965-67 member, Board of Directors, Canadian Centenary Council, Ottawa; 1962-68 director, Winnipeg Symphony Orchestra; 1963- director, Canadian Council of Christians and Jews, Winnipeg, Toronto; 1966-71 president, Higher Education Scholarship Foundation, Toronto; 1971- director, Canadian Scholarship Trust Foundation; 1971- director, Canadian Human Rights Foundation, Montreal; 1970- vice-president, Ukrainian National (Fraternal) Association, Inc. Jersey City, J.J.; 1970- member, editorial advisory board, *The Ukrainian Quarterly*; 1967- chairman, Human Rights Commission, World Congress of Free Ukrainians; 1972- member, Board of Directors, Radio Station CHIN, Toronto; 1972- vice-president, Canadian World University Committee, Montreal; 1974- acting chairman, Canadian Parliamentary Amnesty International Group; 1975- vice-chairman, Canadian NATO Parliamentary Association, Ottawa; 1975- chairman, Canadian Folk Arts Council; 1977- vice-chairman, Canadian Parliamentary Helsinki Group, Ottawa.

INSTITUTE DISPLAY IN VANCOUVER AND WINNIPEG

Two exhibits have been mounted recently to further publicize the work of the Institute. The first was displayed at the 18th Annual SUSK (Ukrainian Canadian Students' Union) Congress, held in Vancouver, August 25-29, 1977. Approximately 100 Ukrainian students from all parts of Canada, as well as a number of Congress observers, had an opportunity to ask questions about the Institute and to acquaint themselves with its progress.

The Institute display was also present at the 12th Ukrainian Canadian Committee Congress, which took place in Winnipeg, October 7-10. Over 450 Congress delegates and observers viewed the exhibit, and various publicity materials were distributed.

DR. LUPUL HONORED

On September 30, the CIUS director, Dr. M. Lupul, was awarded an honorary life membership by the Ukrainian Professional and Businessmen's Club of Edmonton at the Presidents' Ball banquet, held at the Edmonton Plaza Hotel.

On the occasion of Queen Elizabeth's twenty-fifth anniversary of her accession to the throne, Dr. Lupul was presented with a Jubilee Medal for his work on behalf of multiculturalism.

BOHDAN KRAWCHENKO PRESENTS PAPER AT CONFERENCE IN NETHERLANDS

Bohdan Krawchenko's paper on "Aspects of Industrial Unrest in the USSR" was read at the Third World Strikes Conference held September 12-16, 1977, at the Institute of Social Studies, The Hague, Netherlands.

Bibliography - Recent Publications

BOOKS RECEIVED

The Canadian Institute of Ukrainian Studies wishes to thank the following individuals for their donations of books: Dr. B. Kazymyryna, Regina, Dr. P. Bilaniuk, Toronto.

RECENT PUBLICATIONS

From Dreams to Reality, 1896-1976: A History of the Ukrainian Senior Citizens of Regina and District. Regina, Sask.: Committee, 1977.

Hunczak, Taras, ed. *The Ukraine, 1917-1921: A Study in Revolution.* Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute Monograph Series, 1977.

Keywan, Z. and Coles, M. *Greater Than Kings: Ukrainian Pioneer Settlement in Canada.* Montreal: Harvest House, 1977.

Ludova Kultura v Karpatach. Bratislava, 1972.

Podhorodecki, Leszek. *Zarys dziejow Ukrainy.* 2 vols. Warsaw: Ksiazka i Wiedza, 1976.

Potrebenko, Helen. *No Streets of Gold: A Social History of Ukrainians in Alberta.* Vancouver: New Star Books, 1977.

Smyrniw, Walter (comp.). *Ukrainian Prose Reader.* Oakville, Ontario: Mosaic Press, 1977.

NEW BROCHURE AVAILABLE

The brochure of the Canadian Institute of Ukrainian Studies for 1977-78 is available. It outlines the objectives and various programs of the Institute as well as its Foundation. It also delineates briefly policies of the Institute, especially with respect to research grants, scholarships, and fellowships. Copies of the brochure are available on request.

N E W S L E T T E R

Periodic publication of the

Canadian Institute of Ukrainian Studies
335 Athabasca Hall
The University of Alberta
Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E8

Editorial Board:

A. Berezowsky
Luba Dzubak-Petryshyn
Andrij Hornjatkevyc
Ivan Jaworsky

Reprints permitted with acknowledgement



NEWSLETTER

Б Ю Л Е Т Е Н Ь

Том II

ВЕРЕСЕНЬ-ЖОВТЕНЬ 1977

№ I

ЗМІСТ

Новинки:	Конференція про Багатокультурність і Сепаратизм	2
	"Польща й Україна: Минуле й Сучасне"	3
	Відновлено Курс Української Мови в Західно-онтарійському Університеті	4
	Засідання Виконавчого Органу Фондації KIVC у Вінніпегу	4
	Зустріч Директорів Інституту	4
	Засідання в Справі Проекту Енциклопедії	4
Повідомлення:	Студійні Стипендії Будуть Надані	4
	Магістерські та Докторські Стипендії Будуть Надані	5
	Надано Дослідчі Дотації	5
	Відкрито Читальну Залю	5
	Осередок Ресурсів Української Мови	5
	"Валітанський Збірник" Появиться в Листопаді	5
	Можна Набути Нову Брошуру	6
	Конкурс Новелі на Українську Тему	6
Семінарі:	Л. Плющ	6
	Д-р Ю. Борис	6
	Д-р В. Ісаїв	7
	Ю. Божик	7
	Д-р З. Вуйцик	7
	Серія Семінарів в Едмонтоні	8
Особи:	Новий Штаб Інституту	
	А. Березовська	9
	О. Білаш	9
	І-П. Химка	9
	Ф. Свиріпа	9
	Обрис Членів Кореспондентів Інституту	
	Д-р О. Баран	10
	Д-р П. Біланюк	10
	В. Тарнопольський	11
	Сенатор П. Юзик	11
	Виставка Інституту у Ванкувері й Вінніпезі	11
	Відзначення Д-р Лупула	12
	Стаття Б. Кравченка на Конференції в Голяндії	12
Видання:	Одержані Книжки	12
	Бібліографія	12

Нобунки

КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО БАГАТОКУЛЬТУРНІСТЬ І СЕПЕРАТИЗМ

В днях 9-11 вересня ц.р. відбулася в Альбертському Університеті в Едмонтоні конференція п.з. "Українські канадці, багатокультурність та сепаратизм - оцінка". Конференцію організував Канадський Інститут Українських Студій. У ній взяли участь міністер культурного розвитку з уряду Партії кебеква, колишній комісар федерального уряду та відомі українсько-канадські вчені.

Директор Канадського Інституту Українських Студій, д-р Манолій Лупул, відкрив конференцію в п'ятницю вечером, 9 вересня, намічуючи завдання й цілі конференції. Він зазначив, що "Інститут постачає тільки форум для дискусії; він сам не є ніяким оракулом. Хоч дискутована тема має глибокий політичний підтекст, то тим самим Інститут не стає політичним; це лиш доказує, що Інститут може мати відношення до злободенних проблем."

Першу доповідь виголосив дост. Каміль Лоран, міністер культурного розвитку провінції Квебек; її вислухало приблизно 250 осіб. У цій доповіді промовець з'ясував прагнення Партії кебеква за самовизначення французів у Квебеку. Федеральну програму двомовності він назвав невдалою. Д-ру Лоранові ставили питання м.і. проф. Володимир Тарнопольський (Озгуд Гол, Йоркський Університет) та проф. Богдан Боцюрків (Відділ політичних наук, Карлтонський Університет). У дальших питаннях приєдналися помічалася турбота над станом етнокультурних груп у Квебеку.

Наради в суботу, 10 вересня почалися рефератами професорів Івана Мигуля (Відділ політичних наук, Вішопський Університет) та Романа Сербина (Відділ історичних наук, Квебекський Університет у Монреалі). Оба доповідали на тему "Сепаратизм та етнічні групи в Квебеку". Вони критикували відсутність ясної політики супроти неангломовних меншин у Квебеку та з'ясували своєрідне та нещасливе положення цих груп.

В суботу пополудні Роман Петришин, дослідник Канадського Інституту Українських Студій, відчитав статтю п.з. "Українські канадці у перехідному періоді". Він порівняв суспільну структуру і шляхи руху українців з іншими етнічними групами у Канаді і доказав, що українці, як і французи, дальше є частиною т.зв. доземної мозаїки. Після нього промовляв проф. Богдан Боцюрків на тему "Багатокультурність і відповідь українсько-канадської громади". Він схвалив діяльність сенатора Юзика та деяких діячів

Союзу Українського Студентства Канади, але вважав, що діяльність Комітету Українців Канади надто слаба, щоб бути ефективним впливовим чинником.

Промовцем на бенкеті в суботу вечером був д-р Кіт Спайсер, журналіст, працівник радіо і колишній комісар урядових мов. Він розглянув політику двомовності федерального уряду, намітив її недоліки та передбачив, що в найближчих трьох роках відносини між федеральним і квебекським урядами будуть трудними. Він також висловив думку, що такі етнічні групи, як українці повинні тісно співпрацювати з франкоканадцами, зокрема в західній Канаді.

В неділю, 11 вересня проф. Володимир Тарнопольський доповідав на тему "Багатокультурна Канада: Засади питання". У своїй доповіді він заторкнув багато справ, але звернув особливу увагу на те, що в багатокультурній Канаді мусить бути кращий доступ до найбільш побажаних посад для всіх канадців. Проф. Манолій Лупул відчитав статтю п.з. "Альтернативи перед Канадою в часах політичної кризи і наслідки для багатокультурності". У своїй доповіді він відкинув і сепаратизм і "лібералізм Трюдо" як альтернативи і запропонував нове поняття - обласний федералізм, вживаючи українські двомовні школи як приклад, як ця система виглядала б у справах мови й культури.

Конференція закінчилася груповою дискусією на тему "Багатокультурність і сепаратизм: У пошуках за українським узгодженням". Дискутантами були професори Б. Боцюрків, І. Мигуль, Р. Сербин, В. Тарнопольський та мгр. Р. Петришин. Дис-



Dr. Laurin addressing conference

кутанти погодилися на трьох точках: Українці в Канаді повинні підтримувати права французів у Квебеку на самовизначення у федеральних рамцях; потрібна дальша дискусія на тему сепаратизму у відношенні до багатокультурности; і щоб багатокультурність вижила, треба участі й піддержки українських канадців з усіх прошарків суспільства.

Головами сесій конференції були мгр. Б. Кравченко, (Відділ політичних наук) та д-р І. Лисяк-Рудницький (Відділ історичних наук Альбертського Університету); перший є дослідником, а другий є ад'юнкт-директором Канадського Інституту Українських Студій. Д-ра Кіта Спайсера представив сенатор Павло Юзик.

Після кожної доповіді відділено годину на питання та дискусію. Серед 150-и учасників сесії у суботу й неділю були гості з цілої Канади.

У близькій майбутності Інститут видасть наукові записки конференції.

ПОЛЬЩА Й УКРАЇНА: МИНУЛЕ Й СУЧАСНЕ

Триденна конференція під цією назвою відбулася 20-22 жовтня 1977 р. в МакМастерському Університеті у Гамільтоні, Онтаріо. Це перша в серії конференцій, присвячених проблемі "Україна й сусіди", що їх планує Канадський Інститут Українських Студій. Завданням польсько-української конференції, основи для якої покладено на підготовчий нараді в Торонто у грудні 1976, було визначити найважливіші питання в тисячолітній історії відносин між обома народами та в їхніх сучасних стосунках, наголосити потребу об'єктивного наукового дослідження цієї проблематики та заохотити зацікавлених науковців до більш інтенсивної праці на цьому полі.

Конференція мала наступну програму: П'ять публічних сесій (по три доповіді кожна), одна спеціальна сесія з доповіддю проф. Г'ю Сітона-Ватсона з Лондону, під головуванням д-ра Р.С. МакАйвора, декана факультету суспільних наук МакМастерського Університету, та цілоденна закрита сесія "круглого стола", до неї керували по черзі проф. І. Шевченко, в.о. директора Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету, і проф. Б. Лаврук з Польського Дослідного Інституту при МакГілському Університеті у Монреалі. У програму входили, крім наукових сесій, спільний обід учасників конференції, а також товариська зустріч; ця остання була влаштована заходами місцевого Клубу українських професіоналістів і підприємців у Гамільтоні.

Поодинокі сесії були присвячені таким темам:

- "Історична спадщина" з доповідями проф. А. Камінського (Колюмбія), проф. Ф. Сисина (Гарвард) та І. Лиска-Рудницького (Альберта), під головуванням проф. Р. Джонстона (МакМастер).
- "Культурні взаємини" з доповідями Ю. Лободовського (Мадрид), проф. Ю.І. Грабовича (Гарвард), проф. В. Маркуса (Льйоля, Чикаго), під головуванням проф. Д. Струка (Торонто) та з коментарем проф. Б.Р. Боцюркова (Карльтон).
- "Економічні зв'язки й комунікація" з доповідями проф. В.М. Бандери (Темпл), проф. Р. Шпорлюка (Мічиган), проф. Ж. Монда (Париж), під головуванням проф. Л. Смолінського (Бостон Коледж) та з коментарем проф. Я. Білінського (Делавар).
- "Політичні проблеми" з доповідями проф. А. Бромке (МакМастер), проф. Я. Пеленського (Айова), проф. В. Левицького (Український Вільний Університет, Мюнхен), під головуванням проф. П.І. Потічного (МакМастер) та з коментарем проф. Б. Осадчука (Берлін).
- "Історіографія" з доповідями проф. Ю. Левандовського (Упсала, Швеція), д-ра Дж. Басараба (Меріленд-Гайдельберг), Є. Штендери (Національна бібліотека Канади, Оттава), під головуванням проф. Й. Воцеховського (Оттава).

Сесіям прислухалося біля 220 осіб зареєстрованих учасників, що чимало з них приїхало з Європи й віддалених частин Північної Америки. Звертало увагу велике число студентської молоді з різних університетів Канади й США. Між присутніми були теж два члени Польської Академії Наук, проф. З. Вуйцик й проф. А. Валицький, які в тому часі випадково перебували в Канаді та що їх запрошено прийняти участь у конференції.

Конференцію організували Канадський Інститут Українських Студій і Міжвідомчий Комітет для комуністичних і східноєвропейських справ МакМастерського Університету. Крім згаданих двох установ, які в основному покрили кошти, отримано додаткову фінансову допомогу від Канадської Ради й низки українських громадських організацій і торговельних підприємств. На святочному відкритті конференції з привітальними промовами виступили д-р А.Н. Борнс, президент МакМастерського Університету, і д-р М.Р. Лупул, директор Канадського Інституту Українських Студій. Крім цього, під час спільного обіду учасників вітали проф. Д. Новак, голова Міжвідомчого Комітету, та декан Р.С. МакАйвор, оба з МакМастерського Університету. Телеграфічний привіт наспів від Польського Дослідного Інституту в Монреалі.

Головними організатором конференції та її головою був проф. П.І. Потічний (МакМастер), який у поточному академічному році є теж президентом Канадської Асоціації Слєвістів і водночас президентом Конференції для Українських Студій, яка діє в рамках КАС.

Короткі вістки про польсько-українську конференцію подала вся поважна англомовна преса Канади, радіо й телевізія. Відповідні інформації й короткі коментарі принесли теж Сі-Бі-Сі-Інтернаціонал та радіостанції "Свобода" й "Вільна Європа".

Матеріали конференції "Польща й Україна: минуле й сучасне" будуть видані окремою книжкою під редакцією проф. П.Й. Потічного в серії публікацій КІУС. Передбачається, що збірник вийде в першій половині 1978 р.

ВІДНОВЛЕНО КУРС УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В ЗАХІДНООНТАРІЙСЬКИМ УНІВЕРСИТЕТІ

Завдяки наполегливим заходам д-р Е. Б. Рослицького відновлено курс українських студій у відділі русистики Західноонтарійського Університету в Лондоні, Онт. Курс на вищому рівні є присвячений українській мові й літературі і на нього може вписатися обмежене число слухачів.

ЗАСІДАННЯ ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ ФУНДАЦІЇ КІУС У ВІННІПЕГУ

8 жовтня ц.р. відбулося третє засідання виконавчого органу та ради директорів під головуством президента д-ра Ореста Рудзика. З обговорених справ найважливішою була збіркова кампанія, що саме відбувається. Найбільші зусилля до досягнення цілі зроблено у Ванкувері, Едмонтоні та Торонті. Найважливішим рішенням була постановова розглянути можливість найняти фахового збірника, що звертався б до канадських та багатонаціональних фірм за поміччю оплачувати українські студії через фундацію.

ЗУСТРІЧ ДИРЕКТОРІВ ІНСТИТУТУ

22 жовтня ц.р. директор та оба ад'юнкт-директори КІУС відбули в Торонті зустріч з д-рами Ігорем Шевченком, в.о. директора, та Омеляном Прицаком, бувшим директором на відпустці до 1 січня 1978 р. Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету. Обговорено пляни конференції українських істориків, що має відбутися весною в Західноонтарійському Університеті, яку організують оба Інститути на спілку з Українським Історичним Товариством. Господарем конференції буде КІУС. Також обговорено, як найкраще співпрацювати обом науковим установам.

ЗАСІДАННЯ В СПРАВІ ПРОЄКТУ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ

23 жовтня ц.р. в Торонті відбулася зустріч директора та обох ад'юнкт-директорів Інституту з проф. Володимиром Кубійовичем, щоб обговорити працю над виготовленням першого тому абеткової англomов-

ної "Енциклопедії українознавства". У зустрічі також взяли участь проф-ри Богдан Боцюрків (Карлтонський Ун-т), Василь Маркус (Лойолський Ун-т), Іван-Павло Химка (дослідник КІУС) та Роман Сенкус (протоколовий секретар). Важливо, що надано редакторів для більшості секцій енциклопедії. Перед поворотом до Сарселя проф. Кубійович відвідав ряд осередків у США, щоб консультуватися із співпрацівниками, що там живуть.

Повідомлення

СТУДІЙНІ СТИПЕНДІЇ БУДУТЬ НАДАНІ

Канадський Інститут Українських Студій запрошує подання на десять студійних стипендій (по 1,500 дол.), що можуть відновлюватися, які будуть видані в 1978-79 рр. Стипендії подумані для студіюючих, що хочуть здобути ступінь бакалавра з українськими студіями як основною дисципліною. Ця програма має складатися з комбінації принаймні п'яти повних курсів українських, східноєвропейських, радянських і-або канадських студій (залежно від того, чи основною темою є українці, чи українці в Канаді) у трирічній програмі гуманістичних наук, а з принаймні восьми повних курсів у чотирирічній програмі гуманістичних наук чи педагогіки.

Стипендії є подумані на покриття університетських оплат, а також коштів приміщення й харчів починаючи з першим роком. Тому, що студенти, які живуть із своїми батьками одержують 500 дол. річно, число стипендій може збільшитися.

Стипендії призначені на восьмимісячний період навчання у будь-якому канадському університеті. Кандидати на стипендію мусять бути канадськими громадянами або імігрантами в час подання. Лиш у виняткових випадках можуть стипендіанти одержувати рівночасно й інші підмоги.

Реченець подання є 31 січня 1978 р.. За поданнями просимо писати на адресу:

The Canadian Institute of Ukrainian Studies
335 Athabasca Hall
The University of Alberta
Edmonton, Alberta, Canada
T6G 2E8

або телефонувати на №.(403)432-2972.

МАГІСТЕРСЬКІ ТА ДОКТОРСЬКІ СТИПЕНДІЇ БУДУТЬ НАДАНІ

Канадський Інститут Українських Студій приймає під цю пору подання на п'ять магістерських тезових стипендій (по 3,500 дол.) що не відновляються, та на три докторські дисертаційні стипендії (по 5,000 дол.), що можуть відновлятися, які будуть видані в 1978-79 р. Стипендії мають допомогти аспірантам закінчити свої тези (дисертації) з української або українсько-канадської тематики у дисциплінах педагогіки, історії, гуманістичних наук, прав, суспільних наук і бібліотекознавства. Стипендії будуть надані лиш у тезовому році і тільки для тезової праці.

Стипендії можуть бути використаними в будь-якому вузі в Канаді або за границями Канади. Кандидати на стипендію мусять бути або канадськими громадянами, або канадськими імігрантами в час подання. Лиш у виняткових випадках можуть стипендіанти одержати рівночасно й інші підмоги.

Реченець на подання є 31 січня 1978 р. За анкети просямо звертатись на адресу:

The Canadian Institute of Ukrainian Studies
335 Athabasca Hall,
The University of Alberta
Edmonton, Alberta, Canada
T6G 2E8

або телефонувати на №(403)432-2972.

НАДАНО ДОСЛІДЧІ ДОТАЦІЇ

Любов Штендера з Оттави, Онтаріо одержала дослідчу дотацію у сумі 3 125,00 дол., щоб продовжувати працю над довідником для вчителів дитсадків. Л. Штендера систематично розглянула усі наявні матеріали для українських дитсадків і вибиратиме з цих матеріалів такі, що найбільше надаються до видання.

ВІДКРИТО ЧИТАЛЬНУ ЗАЛЮ

Інститут відкрив читальну залу та довідкову бібліотеку в кімнаті № 338 Атабаска гол. До читальної залі придатимуть різні українські газети, журнали, об'єкти та бюлетені з численних країв і тут також будуть розміщені словники, енциклопедії та інші основні довідники про Україну та українців у Канаді. Зала буде відкрита від понеділка до п'ятниці від год. 9:00 до 16:00.

ОСЕРЕДОК РЕСУРСІВ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

В Інституті поступово розвивається осередок української мови. Він має збирати усі наявні матеріали для навчання

української мови в дошкільній, школі та училищі дорослих, що появились в Північній Америці та Радянській Україні. Збиратимуться підручники, збірники оповідань, довідники, дитячі часописи, ігри, програми навчання, додаткові матеріали із шкільних рад, кінофільми, магнітофонні стрічки, діалози, пластинки та відеоманітофонні стрічки. Осередок подуманий передусім для вчителів українознавчих предметів та студентів Альбертського Університету, що підготовляються до такого навчання, але ми завжди гостям раді.

Щоб іти в ногу з розвитком двомовного навчання та щоб популяризувати українсько-англійське навчання в Едмонтоні, в осередку також знаходитимуться бюлетені, мовні журнали та висліди дослідів. Це перша спроба зібрати в одному осередку усі матеріали, що вживаються при навчанні української мови. При співпраці провінцій та українських приватних організацій збірка виявить і сильні і слабкі сторони видань та матеріалів для навчання української мови, а це конечний перший крок до покращання навчання української мови в Канаді.

Щиро вітаємо всі дари та поради.

"ВАПЛІТЯНСЬКИЙ ЗБІРНИК" ПОЯВИТЬСЯ В ЛИСТОПАДІ

"Ваплітянський збірник" під редакцією проф. Юрія Луцького появиться в листопаді. Цей том буде розширеним збірником раніш виданих матеріалів з архівів літературної групи ВАПЛІТЕ (1925-28). Він ознайомить із життям та творчістю групи українських письменників та художників 1920-х рр., що були авангардом національного та культурного відродження. Їхні намагання розвинути високу українську культуру на західноєвропейських зразках перервалася з постанням сталінізму. До збірника входять листи, денники, зразки поезії та прози і багато ілюстрацій (деякі в красках).

Збірник, що появиться в українській мові, є виданням Канадського Інституту Українських Студій. Він обійматиме 300 стор. і його можна набути від
Mosaic Press
P.O. Box 1032
Oakville, Ontario, Canada
L6J 5E9

Ціна: у м'якій оправі - 4,95 дол.
(ISBN 0-88962-049-0).
у твердій оправі - 10,95 дол.
(ISBN 0-88962-050-4).

МОЖНА НАБУТИ НОВУ БРОШУРУ

Можна набути нову брошуру Канадського Інституту Українських Студій на 1977-78 р. У ній намічено цілі та програми Інституту, а також Фондації КІУС. Вона коротко з'ясовує становище Інституту відносно дослідчих дотацій та стипендій. Якщо бажаєте одержати брошуру, просимо написати до Інституту.

КОНКУРС НОВЕЛІ НА УКРАЇНСЬКУ ТЕМУ

Товариство українок випускниць університетів "Альфа Омега" влаштовує всеканадський конкурс новел на тему "Оповідання про людську сторону життя українців у Канаді". Оповідання повинні описувати правдиві події з життя українців у Канаді.

1. Кандидати повинні мати принаймні 18 років і жити в Канаді.
2. Оповідання (3,000 до 4,000 слів) повинні описувати якусь пам'ятну подію; псевдоніми дозволяються. Оповідання можна писати або українською або англійською мовами. Внесення написані по-англійському мусять бути надруковані на машинці через один інтервал. Українські внесення можуть бути писані рукою, але чітко й також через один інтервал.
3. Три нагорода будуть присуджені:
Перша нагорода - 200,00 дол.
Друга нагорода - 100,00 дол.
Третя нагорода - 50,00 дол.
4. Якщо автор бажає, щоб його внесення повернули, то проситься додати марковану конверту заадресовану до себе.
5. Внесення мусять наспіти до 1 січня 1978 р. і мусять включати ім'я-прізвище, адресу, поштовий код та число телефону. Їх треба вислати на адресу:
Alpha Omega Women's Alumnae Study Group
c/o Mrs. Darcia Ratuski
50 Hillhouse Rd.,
Winnipeg, Manitoba
R2V 2V9

Товариство випускниць видасть найкращі внесення.

Семінари

ЛЕОНІД ПЛЮЩ

2 вересня 1977 р. Леонід Плющ, відомий український радянський дисидент та бувший політв'язень відчитав семінар п.з. "Детант, Гельсінкські договори та радянська опозиція: Розмова з дисидентом

Леонідом Плющем". До свого звільнення з праці та ув'язнення 1968 р. Л. Плющ працював в Інституті Кібернетики АН УРСР у Києві. Його видворено з СРСР 8 січня 1976 р. завдяки міжнародній кампанії в його обороні. У семінарі взяли участь голови деяких відділів університету, а також кілька запрошених гостей.

Л. Плющ почав з розгляду господарської та моральної криз, що стоять перед радянським суспільством. Теперішня верхівка не дозволяє відкритої дискусії над поганим станом народного господарства та зростом злочинності в СРСР, і вдається до складної системи "дезинформації", щоб заглушувати ці проблеми. Її поважний брак даних про злочинність та всякі збочення в Радянському Союзі, а навіть науково-дослідча праця гамується засекреченістю та дивними (а то й нерациональними) вимогами з гори. Але довго не можна буде здушувати дискусію на ці теми. Протиріччя радянського суспільства доведуть до політичної кризи, якщо не дійде до демократизації усіх проявів суспільного життя.

Дисиденти відмовляючись іти за системою "великої брехні", домагаються, щоб СРСР дотримувася власної конституції та правозахисних міжнародних договорів, що він підписав. Усі сектори публічної opinii на Заході мусять піднімати, щоб радянський та західні уряди не влаштувались так, що дальшої вислів вільної думки був би придушений в СРСР.

Найважливішою сторінкою цього семінара був його міжвідомчий характер. Підчас живої дискусії заторкнено ряд різноманітних питань, н. пр. політика щодо дослідів у Радянському Союзі, дитяча психологія, теорія гри та структуралізм.

Д-Р ЮРІЙ БОРИС

Перший інститутський семінар академічного року 1977-78 відбувся 5 жовтня 1977 р. Д-р Юрій Борис, професор відділу політичних наук Калгарського Університету доповідав на тему "Російська комуністична партія та радянщення України".

Д-р Борис розглянув, як поширювався вплив радянської Росії на Україну; це яскравий приклад примінення марксистсько-ленінської теорії самовизначення нації в одному з найважливіших країв східної Європи. Здобувши владу в Росії 1917 року, російські більшовики наперекір своїм теоретичним zaloженням та заявам почали знов включати неросійські території в нову Російську радянську імперію. Запровадження московської контролю в Україні, що до того часу була встановила свій власний уряд, було, на думку д-ра Бориса, вислідом

військового завоювання, а не, як це твердить радянська історіографія, вислідом підтримки українського пролетаріату. Якщо б не було закордонної військової допомоги, місцевим більшовикам не вдалося б установити своєї влади в Україні.

Д-р Борис одержав дотацію від Інституту, щоб переробити свою книжку на цю тему, що була появилася спершу в Стокгольмі 1960 року.

Д-Р ВСЕВОЛОД ІСАЇВ

Другий семінар Інституту в академічному році 1977-78 відбувся 20 жовтня 1977 р. Д-р Всеволод Ісаїв доповідав на тему "Кляса та етнічність в історії українців у Північній Америці". Д-р Ісаїв є надзвичайний професор відділу соціології Торонтського Університету, а в Альбертському Університеті він викладав у відділі соціології в рамках програми відвідуючих професорів Державного Секретаріату.

Д-р Ісаїв розглянув соціологічну побудову українського суспільства в Північній Америці та звернув окрему увагу на контрасти між обставинами в Канаді та США. Коли розглядали соціо-економічне положення українців, то вони стояли нижче середнього числа Канади, а навіть деяких інших слов'янських спільнот у Канаді.

Доповідач добачає причину цієї відстані в класовому походженні перших імігрантів та етнічностевих чинників. Довго класові та етнічні границі збігалися і це приповільнювало розвиток.

Перші імігранти були селяни, що мали заселявати степи, або бути джерелом дешевої робочої сили. Довго українці так і залишилися селянами і це припізнило їхній розвиток у порівнянні із загальним країни. Щойно після першої та другої світових воєн приїжджають до Канади імігранти інших суспільних класів, а не тільки селянства. Але хоч багато з тих імігрантів мають освіту, вони виконують низькокласну працю, отже вони не мають впливу на картину загально-канадського суспільства.

Крім того, українці здебільшого творять власне суспільне життя і не включаються в загальну канадську спільноту. Після викладу розгорнулася довга дискусія, що докладніше розглянула такі питання, як суспільні класи, на чому полягає "українськість" у Канаді, чому українці в Канаді такі прив'язані до традицій і так мало дос-тосовуються до нових обставин, тощо.

ЮРІЙ БОЖИК

Юрій Божик, докторант Оксфордського Університету відчитав перший інститутський семінар у Торонтському Університеті 5 жовтня ц.р. Він доповідав на тему "Націоналізм та соціалізм в Україні: Студентський рух 1890-их рр."

У статті розглянено політичні переконання різних груп українського студентства в Російській Імперії у пізніх 1880-их та 1890-их рр. До студентства цього покоління належали Микола Міхновський, Симон Петлюра, Іван Стещенко, недавно померлий Борис Мартос, Дмитро Антонович та інші, що згодом відіграли провідні ролі в українському національному русі і в ліберальній і революційно-соціалістичній партіях. У тому періоді історії України постає "нова людина", як її назвав Василь Стефаник. Це було покоління "Молодої України", нової української інтелігенції, що походила передусім із середніх та нижчих класів населення.

Доповідач звернув окрему увагу на 1890-і рр. і з'ясував, що війновничий націоналізм мав поважний вплив на цих студентів. Соціалістичне крило українського студентського руху мало менше прихильників і не мало провідника після передчасних смертей М. Драгоманова (1895 р.) та його головних прибічників в Україні, М. Ковалевського та В. Мальованого.

Національно свідомою молоддю, хоч нечисленною, еволюціонувала від війновничого націоналізму до радикального соціалізму. До 1905 р. більшість організованого українського студентства була тісно зв'язана з Революційною Українською Партією. Та репресія після Революції 1905 р. привезли деморалізацію та упадок членства революціонерів. Ці події йшли в руку із загальним політичним розвитком інтелігенції в Росії того часу. По цьому видно до якої міри події в українському русі віддзеркалювали ширші суспільні події в Російській Імперії.

ПРОФ. ЗБІГНЕВ ВУЙЦІК

19 жовтня ц.р. проф. Збігнев Вуйцик, член Історичного Інституту при Польській Академії Наук у Варшаві відчитав другий семінар у Торонтському Університеті. Він описав структуру Історичного Інституту при ПАН, а також чому він зацікавився історією України.

У доповіді заторкнено дві важливі події з історії українсько-польських відносин: Берестейська Унія (1596 р.) та Гадяцький договір (1658 р.). Розглядаючи першу, проф. Вуйцик підкреслив великі розбіжності між вірою церковної та суспільної верхівки, та вірою православних мас. Хоч Берестейська Унія мала наблизити поляків та українців об'єднанням православної та католицької церков, у дійсності лиш загострила польсько-український конфлікт.

Проф. Вуйцик тоді з'ясував, як короткозора суспільна політика польських магнатів довела до повстання Хмельницького в 1648-ім році. Гадяччій договір був спробою погодити повсталих українців із польською державою наданням Україні феде-

ративного стану в Речі Посполитій. Але коли заключено Гадяцький договір, було вже пізно, щоб розв'язати проблеми, що договір намагався розв'язати. Договір був би успішним, якщо б його заключено десять років до, а не після повстання Хмельницького. До 1658 р. національна та класова ворожнеча між поляками та українцями стала надто глибокою, щоб допустити до згоди, яка відповідала б обом сторонам. Крім того, після повстання 1648 р. українська проблема стала міжнародною, бо нею цікавилися турки, татари, шведи та росіяни. Одна Польща не могла розв'язати цієї проблеми. В таких обставинах польсько-українське примирення було виключеним і тому українці прагнули союзу з Росією, що мало важливі наслідки в історії і Польщі і України.

С Е Р І Я С Е М І Н А Р І В

І 9 7 7 - 7 8 р.

Відбуваються в ЗІІ Атабаска гол, Альбертський Університет
від год. 12:30 до 1:30 дня.

Середа 5 жовтня 1977 р.	д-р Юрій Борис	"Російська комуністична партія та радянщення України"
Четвер 20 жовтня 1977 р.	д-р Всеволод Ісаїв	"Кляса та етнічність в історії українців у Північній Америці"
Четвер 3 листопада 1977 р.	Андрій Макух	"Українці та манітобське шкільне питання 1916 р."
Четвер 17 листопада 1977 р.	Михайло Саварин	"Іван Дзюба - від 'Інтернаціоналізму чи русифікації' до 'Граней кристала'"
Четвер 1 грудня 1977 р.	д-р Манолій Лупул	"Українські канадці та регіональний федералізм"
Четвер 19 січня 1978 р.	д-р Петро Ролланд	"Середньовічна українська бібліотека Альбертського Університету, або 'То ми то маємо в нашій збірці?'"
Четвер 2 лютого 1978 р.	Ярослав Балан	"Українськоканадське мистецтво"
Четвер 23 лютого 1978 р.	Нестор Макух	"Російсько-українські відносини: березень 1917 - січень 1918 рр."
Четвер 9 березня 1978 р.	Джеймс Картер Богдан Кравченко	"Профіль українських дисидентів"
Четвер 16 березня 1978 р.	Френсес Свиріпа	"Українськоканадські газетні Фонди в Канаді"
Четвер 30 березня 1978 р.	д-р Іван-Павло Химка	"Українська політика в Галичині: 1860 - 1878 рр."

Особу

НЕАКАДЕМІЧНИЙ ШТАБ ІНСТИТУТУ

Ася А. Березовська

Посада в Інституті: Секретарка

Дата й місце народження: 15 липня 1938 р., Станіславів, Україна

Освіта: B.Sc. (Хемія), Альбертський Університет (1959 р.); M.Sc. (Органічна хемія; заголовок тези: "Structural Studies on some Lycopodium Alkaloids.") (1962 р.)

Громадська праця: член Пласту - Організації молоді.

АКАДЕМІЧНИЙ ШТАБ ІНСТИТУТУ

Оленка Білаш

Посада в Інституті: Двомовний координатор та наглядач осередку засобів української мови.

Дата й місце народження: 31 серпня 1954 р., Сан-Боніфас, Манітоба.

Освіта: В.А. (соціологія та французька мова) Вінніпегський Університет (1974 р.); Учительська грамота, Манітобський Університет (1975 р.).

Фахова праця: 1975-76 рр., учителька, Шкільна округа Евергрін; 1977 р. учителька, Саскачеванський департамент освіти.

Важніші наукові праці: "In culture, what the students find worth learning," *Manitoba Modern Languages Journal*, Vol. 8(3) (Spring 1973) pp. 22-24.

Громадська праця: 1972-74 рр. голова Французького клубу Вінніпегського Університету; 1973-74 р. голова Німецького клубу Вінніпегського Університету; 1974-75 р. голова Українського студентського клубу Манітобського Університету; 1974-75 р. Місто голова на західні райони СУСК; 1975-76 р. всеканадська голова СУСК; 1975-76 р. представник студентства до національної президії КУК; 1976 р. член шкільного комітету КУК; 1977 р. член шкільного комітету КУК-Вінніпег; 1977-78 р. член шкільного комітету КУК-Саскачеван.

Член: American Council on the Teaching of Foreign Languages, Alberta Modern Languages Council, Saskatchewan Teachers of Ukrainian, Canadian Association of Second Language Teachers.

Д-р Іван-Павло Химка

Посада в Інституті: Дослідник

Посада в університеті: Доцент-гість

Дата й місце народження: 18 травня 1949 р., Детройт, Мічіган.

Освіта: В.А. (з високим визначенням у візантійсько-слов'янських студіях) Мічіганський Університет (1971); Cand. Phil. (Історія) Мічіганський Університет (1973 р.); Ph.D. (Історія) Мічіганський Університет (1977 р.). Заголовок дисертації: "Polish and Ukrainian Socialism: Austria, 1867-90."

Фахова праця: 1972-73 педасистент, Відділ історичних наук, Мічіганський Університет; 1974 курсовий асистент, Відділ історичних наук, Мічіганський Університет.

Важніші видані праці: "The Work of I. V. Ivan'o," *Resenija*, Vol. II(1), (Fall 1971) pp. 15-26; "Drahomaniw'ska spadshchyna s'ohodnw," (*Drahomanov's Legacy Today*), *Suchasnist'*, no. 6(162), (June 1974) pp. 83-90; Review Article: "Filosofija Hryhorija Skovorody," (*Philosophy of Hryhorij Skovoroda*), *Resenija*, Vol. IV(2), (Spring-Summer 1974) pp. 3-13; "Ivan Volians'kyi: The Formative Years of the Ukrainian Community in America," *Ukrains'kyi istoryk*, vol. XII(3-4) (47-48), (1975), pp. 61-72.

Член: American Association for the Advancement of Slavic Studies, canadian Association of Slavists.

Франсес А. Свиріпа

Посада в Інституті: Дослідник (оцінювання українськоканадських тез для евент. видання та мікрофільмування українськоканадських газет).

Дата й місце народження: 15 жовтня 1951 р., Лойдмінстер, Саскачеван.

Освіта: В.А. (підвищеного типу з історії) Альбертський Університет (1973 р.) Заголовок тези: "Anglo-Saxon Concepts of the Character and Background of the Ukrainians in Canada"; M.A. (історія) Альбертський Університет (1976 р.) Заголовок тези: "Ukrainian Canadian Historiography in the English Language: A Survey." (Інститут під цю пору приготував до друку).

Фахова праця: 1973-75 рр., дослідник та педасистент, Відділ історичних наук, Альбертський Університет; літні місяці 1971-77 рр., архівальний асистент, Провінційний архів Альберти; XI-1975 - VI-1976 р., редакційний асистент, Асоціація Вчителів Альберти; 1976 р., дослідник, Міністерство культури Альберти (Історія українських громад у східноцентральної Альберти, звіт для Села української культурної спадщини); 1976 р., дослідник, Міністерство Індіанських та північних справ.

ОБРИСИ ЧЛЕНІВ КОРЕСПОНДАНТІВ ІНСТИТУТУ

Починаючи з цим числом у "Бюлетені" поміщуватимуться короткі обриси членів Ради кореспондентів Інституту. До цього числа вибрано д-ра Барана, д-ра Біланюка, проф-ра Тарнопольського та сенатора Юзика.

Д-р Олександр Баран

Посада в університеті: Надзвичайний професор

Відділ, університет: Історичні науки, Манітобський університет

Дата й місце народження: 28 березня 1926 р., Карпатська Україна

Освіта: В.А., М.А., Ph.D. (історія) Орієнтальний Університет, Рим (1965 р.); B.D., M.D., D.D. (теологія) Урбаніанський Університет, Рим, (1960); В.А., М.А. (славістика) Оттавський Університет (1976 р.).

Фахова праця: 1965- Манітобський Університет.

Останні праці: *Metropolia Kioviensis et Eparchia Mukacoviensis* (The Influence of the Kievian Metropolitan in Transcarpathia) (Rome, 1960); *Eparchia Maramorosiensis eius que unio* (The Eparchy of Maramoros and its Union) (Rome, 1962); *Iepyskop Andrei Bachynskiy i Tserkovne Vidrozdzhennia na Zakarpati* (Bishop Andrei Bachynsky and Church Revival in Transcarpathia) (Yorkton, 1963); *The Cossacks in the Thirty Years War*, Vol. 1 (Rome, 1969); *The Church in Subcarpathia from 1685 to 1691* (Rome, 1968); *Monumenta Ucrainae Historica* (Historical Monument of Ukraine), Vols. XIII, XIV (Rome, 1973); *The Congregation of Propaganda and the Ukrainians* (Yorkton/Logos, 1974) (in Ukrainian and English); *The Question of Ukrainian Patriarchate in the Times of M. Shashkevych* (Winnipeg, 1974) (in Ukrainian).

Громадська праця: 1975-77 рр. голова, Українська Вільна Академія Наук; 1976-77 р. голова, Конференція українських студій; 1977-78 р. голова, Осередок Української Культури й Освіти; 1970-77 рр. голова, Культурне Товариство ім. Шашкевича.

Д-р Петро Біланюк

Посада в університеті: Звичайний професор Відділ, університет: Інститут християнської думки та релігійних студій, Коледж св. Михаїла, Торонтський Університет.

Дата й місце народження: 4 серпня 1932 р., Заліщики, Україна

Освіта: S.T.B. (догматична теологія) Монреальський Університет (1955 р.); B.Th. (догматична й систематична теологія) Мюнхенський Університет (1961 р.); Dr. Phil. (історія церкви) Український Вільний Університет (1972 р.)

Фахова праця: 1962- рр., Коледж Св. Михаїла, Торонтський Університет; 1972- рр. гість-професор історії церкви, Український Вільний Університет, Мюнхен; 1978- рр., гість-професор теології та історії церкви, Фордгамський Університет, Бронкс, Н.Й.

Останні праці: *De magisterio ordinario Summi Pontificis* (Toronto, 1966); *The Fifth Lateran Council (1512-17) and the Eastern Churches* (Toronto, 1975); *Studies in Eastern Christianity* (Munich - Toronto, 1977); спів-редактор з Б. Стебельським, Ювілейний Збірник наукових праць з нагоди 100 річчя НТШ і 25 річчя НТШ у Канаді (Торонто, 1977).

Громадська праця: 1965- рр.ь дорадник, Центральний Комітет за Оборону Обряду, Традиції й Мови Української Католицької Церкви у США й Канаді; 1973 - рр., голова, Видавничий комітет Наукового товариства ім. Шевченка у Канаді; 1940- рр., член, Пласт - Організація Української Молоді.

Фахова діяльність: member, College Theology Society; Canadian Theological Society; Catholic Theological Society of America; Society for the Scientific Study of Religion; Наукове товариство ім. Шевченка; American Teilhard de Chardin Association; National Association of Pastoral Renewal; Українське теологічне товариство; Українське історичне товариство; North American Academy of Ecumenists; Karl Barth Society of North America; Canadian Ethnic Studies Association; Canadian Patristic Society; Canadian Society of Patristic Studies; Canadian Society for the Study of Religion.



Dr. Baran



Dr. Bilaniuk

Володимир С. Тарнопольський

Посада в університеті: Звичайний професор.

Відділ, університет: Юридичний факультет Озгуд Гол, Йоркський Університет.

Дата й місце народження: 1 серпня 1932 р., Гронлід, Саскачеван.

Освіта: В.А. (підвищеного типу із східно-європейської історії) Саскачеванський Університет (1953 р.); А.М. (східно-європейська історія) Колумбійський Університет (1955 р.); Л.В. (право) Саскачеванський Університет (1955 р.); Л.М. (конституційне право) Лондонський Вуз Економіки (1962 р.).

Фахова праця: 1962-63 р., Юридичний факультет, Саскачеванський Університет; 1967-68 р., Юридичний факультет Озгуд Гол; 1968-72 рр., Декан юридичного факультету, Уїнсорський Університет; 1972 р., віцепрезидент (академічний), Йоркський Університет; 1972- рр., Юридичний факультет Озгуд Гол.

Останні праці: *The Canadian Bill of Rights*, 1966, 2nd ed., 1975; *Some Civil Liberties Issues of the Seventies*, editor, 1976; "A Case for a Provincial Bill of Rights", *Manitoba Law Reform Commission*, 1976; Review articles, *Canadian Bar Review*, *McGill Law Journal*, *Buffalo Law Review*, *Alberta Law Review*, *Saskatchewan Bar Review*, *Ottawa Law Review*, *University of Law Journal*.

Громадська праця: 1965-67 рр., віцепрезидент, Правління Інституту ім. П. Могили; 1973-77 рр., член, Канадська Дорада Рада в Справах Багатокультурності; 1976-77 р., президент, фундації Канадського Інституту Українських Студій; 1977-78 р., президент, Канадська Асоціація Громадських Прав; 1977-81 рр., член, Комітет Людських Прав при ООН.

Сенатор Павло Юзик

Посада в Університеті: Звичайний професор
Відділ, університет: Історичні науки,
Оттавський Університет.

Дата й місце народження: 24 червня 1913 р.,
Пінто, Саскачеван.

Освіта: В.А. (математика й фізика) Саскачеванський Університет (1947 р.);
М.А. (історія) Саскачеванський Університет (1948 р.); Ph.D. (історія) Міннесотський Університет (1951 р.); LL.D. (honoris causa) Саскачеванський Університет (1977 р.).

Фахова праця: 1951-63 рр., Манітобський Університет; 1966- рр., Оттавський Університет.

Останні праці: *The Ukrainians in Manitoba: A Social History* (Toronto, 1953); "Orthodox Churches" and "Ukrainian Catholic Church", in *Encyclopaedia Canadiana* (Ottawa, 1958); (with Honore Ewach) *Ukrainian Reader* (Winnipeg, 1960, several editions); "Canada:

A Multicultural Nation," *Canadian Slavonic Papers*, Vol. VII (1965); *Ukrainian Canadians: Their Place and Role in Canadian Life* (Toronto, 1967) (also in French); "The True Canadian Identity: Multiculturalism and the Emerging New Factor in the Emerging New Canada," *Report of the Conference on Multiculturalism for Canada* (Edmonton, 1970), 1-17.

Громадська праця: 1934-36 рр., засновник і перший президент, Молодь Українського Національного Об'єднання Канади, Саскатун; 1948-49 р., редактор, "Голос молоді", Вінніпег; 1948-49 р., спів-редактор "Opinion", Вінніпег; 1952-55 рр., національний скарбник, КВК; 1952-56 рр., редакційний співробітник, *Ukrainian Directory and Year Book*; 1953 р., засновник, Союз Українського Студентства Канади, Вінніпег; 1953-68 рр., віцепрезидент, Українська Вільна Академія Наук; 1954-56 рр., секретар-скарбник, 1963-64 р., президент, Канадська Асоціація Славистів; 1955-71 рр., президент, Осередок Української Культури й Освіти; 1958-59 member, General Curriculum Committee, Department of Education of Manitoba; 1958-63 member, Y.M.C.A. Advisory Committee on Adult Education, Winnipeg; 1964- vice-president, Народна Фундація ім. Тараса Шевченка; 1965-67, member, Board of Directors, Canadian Centenary Council, Ottawa; 1962-68 director, Winnipeg Symphony Orchestra; 1963- director, Canadian Council of Christians and Jews, Winnipeg, Toronto; 1966-71 president, Higher Education Scholarship Foundation, Toronto; 1971- director, Canadian Scholarship Trust Foundation; 1971- director, Canadian Human Rights Foundation, Montreal; 1970- рр., віцепрезидент, Український Народний Союз, Джерсі Сіті, Н.Дж.; 1970- рр., член редакційної колерії, *The Ukrainian Quarterly*; 1967- рр., голова, Комісія людських прав, Світовий Конгрес Вільних Українців; 1972- member, Board of Directors, Radio Station CHIN, Toronto; 1972- vice-president, Canadian World University Committee, Montreal; 1974- acting chairman, Canadian Parliamentary Amnesty International Group; 1975- vice-chairman, Canadian NATO Parliamentary Association, Ottawa; 1975- chairman, Canadian Folk Arts Council; 1977- vice-chairman, Canadian Parliamentary Helsinki Group, Ottawa.

ВИСТАВКА ІНСТИТУТУ У ВАНКУВЕРІ Й ВІННІПЕЗІ

Інститут влаштував недавно дві виставки, щоб розголосити працю Інституту. Першу виставку влаштовано на XVIII річному конгресі Союзу Українського Студентства Канади, що відбувся у Ванкувері від 25 до 29 серпня 1977 р. Приблизно 100 студентів з усіх частин Канади, а також гості конгресу мали нагоду ставити питання про Інститут та познайомитися з поступом його праці.

Виставку Інституту також влаштовано на ХП Конгресі Українців Канади, що відбувся у Вінніпезі від 7 до 10 жовтня. Понад 450 делегатів та спостерігачів конгресу оглянути виставку та одержали відповідні інформаційні матеріали.

ВІДЗНАЧЕННЯ Д-РА ЛУПУЛА

30 вересня ц.р. д-р М. Лупул, директор КІУС, одержав почесне доживотне членство Клубу Українських Професіоналістів і Підприємців у Едмонтоні підчас президентського бенкету-балю, що відбувся в готелі "Едмонтон Плаза".

З нагоди срібного ювілею коронування королеви Єлисавети д-р Лупул одержав ювілейну медаль за свою працю в русі багатокультурності.

СТАТТЯ Б. КРАВЧЕНКА НА КОНФЕРЕНЦІЇ В ГОЛЯНДІЇ

На конференції про страйки в третьому світі, що відбулися в Газі (Голландія) від 12 до 16 вересня 1977 р. відчитано статтю Б. Кравченка про "Сторінки неспокою в промисловості СРСР".

Видання

ОДЕРЖАНІ КНИЖКИ

Канадський Інститут Українських Студій складає щиру подяку наступним особам за подаровані книжки: д-ру Б. Казимири (Реджайна) та д-ру П. Біланюкові (Торонто).

БІБЛІОГРАФІЯ

Верес, Роман. Українська діаспоріяна за роки 1973-75 -- бібліографія. Чикаго: Український Бібліографічно-Довідковий Центр, 1977 р.

Николаева, Татьяна Михайловна. Фразовая интонация славянских языков. Москва: Наука, 1977.

Плющ, Н. Інтонанція вставності в українській мові. Київ: Наукова думка, 1976.

Юцевич, Юрій Сергійович. Словник музичних термінів. вид. друге, перероблене й доповнене. Київ: Музична Україна, 1977.

Ючук, Т.П. Українська мова. Київ: Вища школа, 1976.

Б Ю Л Е Т Е Н Ї

Періодичне видання Канадського Інституту Українських Студій

Canadian Institute of Ukrainian Studies
335 Athabasca Hall
The University of Alberta
Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E6

Редакційна колегія:
А. Березовська
Люба Дзюбак-Петришин
Андрій Горняткевич
Іван Яворський

Передрук усіх матеріалів дозволений за поданням джерела.